

## WIC COV CAI THIAB COV LUAG HAUJ LWM WIC RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

### Qhia Koj Cov Ntaub Ntawv Ntiag Tug Rau Lwm Tus:

Tej zaum peb yuav muab cov ntaub ntawv uas hais txog koj rau lwm tus uas muaj feem koom nrog qhov kev pab cuam WIC Program, raws li txoj cai kom muab, thiab muab rau lwm cov kev pab cuam ntawm WIC yog hais tias koj mus rau lwm qhov lawm. **Tej zaum kuj yuav muab koj cov ntaub ntawv qhia rau lwm cov kev pab cuam ntawm tsoom fww uas yuav pab tau koj thiab pab Wisconsin kom cov kev pab rau txoj kev noj qab haus huv zoo dua qhov qub.** Koj yuav thov saib tau daim ntawv uas teev lwm cov kev pab cuam no cov npe. Koj yuav xaiv tau ntau txog ob tug neeg sawv koj cev tuaj mus ntsib WIC raws li lub sij hawm uas tau teem tseg. Koj tsev neeg tej ntaub ntawv ntiag tug kuj yuav muab qhia rau cov neeg uas tuaj sawv koj cev rau ntawm cov sij hawm uas tau teem tseg no.

### Koj Muaj Txoj Cai los mus:

- ❖ Thov kom muaj ib lub rooj mloog kev ncaj ncees (fair hearing) yog hais tias koj tsis pom zoo raws li qhov kev txiav txim uas WIC tau ua hais txog koj los yog koj tus me nyuam qhov muaj feem tau txais kev pab (eligibility).
- ❖ Kom saib taus koj tsis hais koj haiv neeg, tsos nqaij daim ntawv, keeb kwm lub teb chaws uas koj tuaj, yog poj niam/txiv neej, muaj mob xiam oob qhab, los yog hnuv nyoog yuav yog li cas.
- ❖ Txais kev kawm kom paub txog txoj kev noj qab haus huv thiab kev txhawb kom pub niam mis rau tus me nyuam. Peb nqua hu kom koj yuav tsum tuaj mus rau ntawm cov sij hawm uas tau teem tseg rau koj.
- ❖ Txais ntaub ntawv qhia kom paub txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, nrhiav kom tau ib tug kws kho mob, thiab lwm cov kev pab kho mob uas koj tsev neeg xav tau.
- ❖ Txais WIC cov khoom noj, uas yog ib co ntawm cov khoom noj uas yuav tsum tau noj txhua hnuv kom thiaj noj qab nyob zoo. Cov khoom noj no tsuas yog muab rau tus neeg uas koom rau hauv WIC nkaus xwb thiab yuav mus nrog tus neeg koom yog hais tias tus neeg koom nyob nrog ob leeg uas tau cai saib xyuas tus me nyuam (joint custody), mus nyob nrog niam qhuav txiv qhuav (foster care), thiab lwm yam.
- ❖ Txais ib daim ntawv xa koj mus rau lwm qhov hu ua daim Verification of Certification (VOC). Yog koj tsiv tawm ntawm lub xeev mus, koj yuav nqa tau daim VOC mus rau WIC ib qho Kev Pab Cuam uas nyob sab nraud ntawm Wisconsin, ces nws yuav cia rau koj txais tau cov kev pab mus ntxiv rau lub sij hawm uas koj tau txais kev pab tam sim no. Thov nug WIC tus neeg ua hauj lwm kom luam ib daim VOC rau koj yog koj xav tias koj yuav tsiv tawm ntawm lub xeev mus.

### Koj Muaj Lub Luag Hauj Lwm los mus:

- ❖ Siv daim npav eWIC kom yog. Yuav tsis pauv cov nyiaj pab yuav khoom noj dua tshiab rau koj yog hais tias tau muab koj daim npav eWIC siv tsis yog los ntawm ib tug neeg twg uas koj tau muab koj daim npav thiab/los yog tus PIN rau nws. Tsis yoom qhia koj tus PIN rau tus neeg ntaus khoom hauv lwb khw muag khoom.
- ❖ Qhia rau WIC cov neeg ua hauj lwm paub:
  - Yog hais tias koj tsev neeg cov nyiaj tau los (income) pauv, nrog rau qhov uas koj muaj feem tau txais Medicaid, BadgerCare Plus, los yog FoodShare pauv.
  - Yog hais tias koj tsiv mus rau qhov chaw tshiab, koj tus xov tooj pauv, los yog cov neeg uas nyob hauv koj tsev pauv.
  - Yog hais tias muab koj tus me nyuam mus rau lwm tus pab tu (mus nyob nrog niam qhuav txiv qhuav, pauv qhov muaj tus saib xyuas, thiab lwm yam).
  - Thaum koj tau koj tus mos liab lawm.
  - Thaum koj tso tseg tsis pub niam mis rau me nyuam.
  - Thaum koj los yog koj tus me nyuam tau cov khoom noj los yog cov mis hmoov tov (formula) ntau dhau.
  - Thaum koj daim npav eWIC los yog WIC lub tshuab tso kua mis (breast pump) poob lawm los yog muaj neeg nyiaj lawm.
  - Yog koj poob tus mos liab los yog tus me nyuam, xws li nchuav tus me nyuam (miscarriage), rho tus me nyuam (abortion), los yog tus me nyuam tuag hauv plab (stillbirth).

- ❖ Ua siab ncaj thiab txhob dag ua tsis raws txoj cai ntawm qhov kev pab cuam WIC. WIC Program cov kev siv tsis raws cai yeej raug saib xyuas los ntawm lub hoob kas WIC hauv lub xeev. Koj yuav raug rho tawm ntawm qhov kev pab cuam WIC mus, yuav tau them nyiaj rov qab rau WIC, los yog raug foob raws li lub xeev thiab lub teb chaws txoj cai yog hais tias koj dag qhov kev pab cuam raws li ib qho ntawm cov kev no:
  - Tau txais los yog sim ua kom tau txais cov nyiaj pab nyob rau ntau tshaj ib lub hoob kas WIC tib lub sij hawm.
  - Muab lus los yog ntaub ntawv tsis yog qhia rau qhov kev pab cuam WIC.
  - **Muag/pauv/muab rau lwm tus LOS YOG sim muab muag/pauv/muab rau lwm tus daim npav eWIC, cov khoom noj uas muab daim npav mus yuav, los yog WIC lub tshuab tso mis txawm yog ua lus hais (verbally), sau ua ntawv (in print), los yog online. Lus nco cia: Tej zaum yuav kom koj muab ntawv pov thawj tias tau yuav cov khoom (daim tw ntawv tau txais) yog thaum nrhiav tau tias koj tau muag/pauv/muab rau lwm tus LOS YOG tau sim muab WIC cov khoom noj uas tau tso cai pub yuav uas tsis yog muab daim npav eWIC yuav thiab/los yog muab lub tshuab tso mis uas tsis yog qhov kev pab cuam WIC muab muag/pauv/muab rau lwm tus.**
  - Sim los yog tau muab WIC cov khoom noj uas muab daim npav eWIC yuav ntawm lub khw muag khoom xa rov qab los yog muab pauv.
  - Sim los yog tau yuav cov khoom noj los yog lwm yam khoom uas tsis tau tso cai.
  - Muab WIC cov kev pab mus pauv nyiaj hauv ib lub khw muag khoom uas koj los yog ib tus hauv koj tsev neeg yog tus tswv, los yog koj tus kheej yog tus ua WIC cov nyiaj pab. Yog hais tias koj muaj teeb meem mus siv tsis tau ib lub khw muag khoom uas WIC tso cai, qhia rau WIC qhov chaw ua hauj lwm rau koj paub.
  - Txais yuav credit los yog nyiaj ntsuab rau WIC cov khoom noj.
  - Siv lus phem, tso hem thawj, los yog siv lub zog ua phem nyob ntawm WIC qhov chaw ua hauj lwm los yog thaum lub sij hawm mus yos yuav WIC cov khoom noj.

Qhov kos kuv lub npe no, kuv lees paub tias:

- ❖ Kuv tau nyeem los yog WIC cov neeg ua hauj lwm tau nyeem Cov Cai thiab Cov Luag Hauj Lwm ntawm ib tug neeg uas koom rau hauv WIC rau kuv lawm.
- ❖ Cov lus thiab ntaub ntawv uas kuv tau muab yeej yog lawm thiab WIC cov neeg ua hauj lwm mus xyuas tau cov lus thiab cov ntaub ntawv kom paub tias muaj tseeb.
- ❖ Kuv muaj ib daim luam ntawm WIC Cov Cai thiab Cov Luag Hauj Lwm nyob hauv kuv phau me nyuam ntawv hais txog WIC Cov Khoom Noj Uas Tau Tso Cai.

Yog kuv tsis kam kos npe rau daim foos no, kuv to taub tias kuv yuav tsis tau txais cov nyiaj pab.

---

Tus Neeg Koom Lub (Cov)

---

Tsev Neeg Tus ID No.

---

**KOS NPE** – Tus Neeg Koom Rau Hauv WIC, Niam Txiv, Tus Saib Xyuas, Niam Qhuav Txiv Qhuav, los yog Tus Muab Kev Pab Tu

---

Hnub Kos Npe

---

**KOS NPE THIAB TXOJ HAUJ LWM TUA V** – Tus Neeg Uas Txiav Txim Txog Cov Nyiaj Tau Los

---

Hnub Kos Npe

---

**KOS NPE THIAB TXOJ HAUJ LWM TUA V** – Tus Neeg Uas Txiav Txim Muaj Feem Tau Txais Kev Pab Thaum Kawg – WIC CPA

---



---

Hnub Kos Npe

Raws li tsoom fwm teb chaws tsab cai lij choj hais txog neeg txoj cai (Federal civil rights law) thiab U.S. Department of Agriculture (USDA) cov cai tswj thiab cov cai qhia ua hauj lwm hais txog neeg txoj cai, lub USDA, nws cov Koom Txoos Khiav Hauj Lwm, cov chaw ua hauj lwm, thiab cov neeg ua hauj lwm, thiab cov tuam tsev ua hauj lwm uas koom rau hauv los yog tswj fwm USDA cov kev pab caum raug txwv kom tsis pub muaj kev cai neeg tsis raws cai los ntawm hauv neeg, tsos nqaij daim tawv, keeb kwm teb chaws uas yug los, poj niam/txiv neej, muaj mob xiam oob qhab, hnuv nyoog, los yog ua phem los yog ua pauj rau ntawm qhov tau tawm lus tsis txaus siab txog neeg txoj cai yav dhau los hauv ib qho kev pab cuam uas tswj los yog tau nyiaj pab los ntawm USDA.

Cov neeg muaj mob xiam oob qhab uas nws thov kom muaj lwm cov hau kev los mus pab txoj kev sib cev lus kom paub txog qhov kev pab cuam (piv txwv li, muab cov ntawv pauv kom siv tes kov ces paub tias yog txhais li cas (Braille), ntaus tus ntawv kom loj, muab cov lus kaw cia tau mloog, Meskas Kev Piav Tes Txhais Lus (American Sign Language), thiab lwm yam), yuav tsum hu rau lub Koom Txoos Khiav Hauj Lwm (Xeev los yog hauv zos) nyob ntawm qhov chaw uas lawv ua ntawv thov kev pab. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, los yog muaj teeb meem hais lus tsis tau yuav hu tau rau USDA ntawm Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Ib qho ntiv, kev xav paub txog kev pab cuam kuj yuav muaj pab ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv.

Yog hais tias xav sau ib daim ntawv tsis txaus siab txog qhov kev pab cuam, ua kom tiav daim USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) uas nrhiav tau hauv online ntawm:

[http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), thiab nyob rau ntawm USDA ib qhov chaw ua hauj lwm twg, los yog sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA thiab muab tas nrho cov lus kom muab hauv daim foos tso rau hauv tsab ntawv. Yog yuav thov ib daim luam ntawm daim foos tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim foos uas muab ua tiav txhij txhua los yog tsab ntawv mus rau USDA uas yog:

- (1) xa hauv tsev xa ntawv (mail) mus rau:  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; los yog
- (3) email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Lub tuam tsev ua hauj lwm no yog ib qho chaw muab kev pab cuam uas muab vaj huam sib luag rau sawv daws.